

Bruxelles, 6 martie 2026
(OR. en)

5443/23
ADD 1 DCL 1

JAI 55
ASILE 10
MIGR 28
FRONT 16
COEST 38

DECLASIFICARE

a documentului: 5443/23 ADD 1

din data: 18 ianuarie 2023

Noul statut: Public

Subiect: Propunere de ANEXĂ la Recomandare de Decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor cu privire la un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană de stabilire a unui temei juridic pentru schimbul de informații cu privire la persoanele care beneficiază de protecție temporară

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor versiunea declasificată a documentului sus-menționat.

Conținutul acestui document este identic cu cel al versiunii precedente.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED



**Consiliul
Uniunii Europene**

**Bruxelles, 18 ianuarie 2023
(OR. en)**

**5443/23
ADD 1**

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

**JAI 55
ASILE 10
MIGR 28
FRONT 16
COEST 38**

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	9 decembrie 2022
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2022) 712 final - ANNEX
Subiect:	Propunere de ANEXĂ la Recomandare de Decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor cu privire la un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană de stabilire a unui temei juridic pentru schimbul de informații cu privire la persoanele care beneficiază de protecție temporară

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 712 final - ANNEX.

Anexă: COM(2022) 712 final - ANNEX



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 9.12.2022
COM(2022) 712 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunere de

Recomandare de Decizie a Consiliului

de autorizare a deschiderii negocierilor cu privire la un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană de stabilire a unui temei juridic pentru schimbul de informații cu privire la persoanele care beneficiază de protecție temporară

RO

RO

ANEXĂ

DIRECTIVE DE NEGOCIERE

1. SCOPUL ȘI DOMENIUL DE APLICARE AL ACORDULUI

Scopul acordului este acela de a stabili un temei juridic pentru ca statele membre și Elveția să facă schimb de date cu privire la persoanele care beneficiază de protecție temporară.

2. OBIECTIV

Încheierea unui acord între Uniunea Europeană și Elveția.

3. CONȚINUTUL ACORDULUI

Acordul precizează următoarele:

- (1) Domeniul de aplicare personal pentru protecția temporară, în temeiul cadrului juridic relevant al Uniunii și al Elveției, și pentru protecția adecvată, în temeiul legislației naționale.
- (2) Scopul în care poate avea loc schimbul de date și scopul în care pot fi utilizate datele respective.
- (3) O descriere a datelor care pot face obiectul schimbului de date.
- (4) Autoritățile care pot face schimb de date.
- (5) O clauză care să prevadă, în cazul în care schimbul de date are loc prin intermediul unei platforme IT, obligația participării la costurile aferente sistemului și un mecanism de calculare a contribuției respective.

4. INTRAREA ÎN VIGOARE, VALABILITATEA ȘI ÎNCETAREA ACORDULUI

Acordul ar trebui să includă clauze standard privind limbile autentice, intrarea în vigoare și aplicarea provizorie eventuală. Acordul ar putea prevedea încetarea sa automată legată de protecția temporară.